

## Le modèle américain en chansons

Dans l'attraction que suscite le modèle américain, la musique joue aujourd'hui et a joué pendant la Guerre froide un rôle primordial. Sur le plan musical, les années qui ont suivi l'après-guerre ont ainsi vu l'émergence de styles musicaux qui sont devenus extrêmement populaires aux Etats-Unis comme dans le monde, y compris à l'Est. Rock, Soul, Rap pour n'en citer que quelques uns, ont conquis le monde après avoir séduit les Américains. Forts de ce constat, nous tentons depuis un an sur l'histgeobox de donner à nos élèves et aux internautes des clés pour comprendre la musique américaine du XXème siècle. Le principe : un titre pour traiter un ou plusieurs aspects du programme d'histoire et de géographie, de terminale en particulier.

Une grande partie de nos articles portent sur le modèle américain et sa contestation (45 titres sur 130). Dans les chansons que nous abordons, le modèle américain est le plus souvent critiqué.



### **Bruce Springsteen : "Born In The USA" (1984)**

*« Né dans un trou paumé/J'ai reçu mon premier coup en touchant le sol/  
 On finit comme un chien trop battu/Passant le restant de ses jours à s'en remettre/*

*Né aux USA/Je suis né aux USA/Je suis né aux USA/Né aux USA*

*Je me suis mis dans le pétrin au village/Alors ils m'ont flanqué un fusil dans les mains/*

*M'ont envoyé dans un pays lointain/Pour aller tuer du jaune »*

<http://lhistgeobox.blogspot.com/2008/11/118-bruce-springsteen-born-in-usa-1984.html>

### **Bary Sadler : "Ballad of the Green Beret" (1965)**

*"A la maison une jeune femme attend /son béret vert a rencontré son destin /il est mort pour les opprimés /en lui laissant sa dernière volonté /Epingle les ailes d'argent sur la poitrine de mon fils /fais-en l'un des meilleurs d'Amérique /il sera de ces hommes qu'ils testeront un jour /fais lui gagner le béret vert"*

<http://lhistgeobox.blogspot.com/2008/12/128-barry-sadlerballad-of-green-berets.html>

### **West Side Story : « America » (1961)**

<http://lhistgeobox.blogspot.com/2008/09/95-west-side-story-america.html>

### **Grandmaster Flash & The Furious Five : "The Message" (1982)**

*« Partout du verre brisé,/Des gens qui pissent dans l'escalier mais je sais qu'ils s'en foutent,/Ras le bol de cette odeur. J'peux plus supporter cette fureur,/J'ai pas d'argent pour m'en sortir et je suppose que je n'ai pas le choix./Les indics guettent devant, les dealers zonent derrière/Et ces junkies qui glandent avec une batte de base-ball./J'ai essayé de me barrer, mais ça n'a pas marché,/Les flics m'ont enlevé ma tire j'suis obligé de rester*

*C'est comme une jungle parfois et j'me demande/Comment je fais pour ne pas sombrer/Ne me poussez pas plus loin, je sens que je suis à bout, c'que je voulais/pas surtout, c'est devenir cinglé/Posé sur le rebord extérieur de la fenêtre/Je regarde toutes ces voitures circuler avec fracas comme un vent soufflant »*

<http://lhistgeobox.blogspot.com/2008/09/94-grandmaster-flash-furious-five.html>

Bien sûr, la musique a avant tout une fonction récréative qu'il convient de ne pas négliger, mais nous avons pris le parti, sans oublier de parler de la musique, d'insister sur les paroles. Nous mettons donc à disposition, en plus de la chanson en vidéo ou en audio, les paroles (avec traduction si nécessaire) et une analyse du titre dans son contexte. Ce site est pour nos élèves une possibilité de prolonger ce que nous abordons en cours et d'en apprendre plus par le biais de la chanson que nous ne considérons pas seulement comme une illustration possible, mais comme un document à part entière. Signalons d'ailleurs, pour le saluer, qu'un extrait de la chanson « America » a déjà servi de document pour le bac.

Nous avons souhaité aller au-delà de ce supplément possible pour les élèves en organisant une séquence utilisant l'outil que nous avons créé. C'est cette expérience que nous vous présentons.

## **Big Bill Broonzy : « Black, Brown and White » (1951)**

*« Cette petite chanson que je suis en train de chanter évoque la réalité / Si tu es noir et que tu travaille pour survivre voilà ce qu'ils vont te dire/Ils disent / Si tu es blanc, ça va/ si tu es beige, passe encore/ mais si tu es noir, dégage /J'étais dans un coin une nuit/ Ils prenaient tous du bon temps/ Ils achetaient tous de la bière et du vin /Mais à moi, ils ne voulurent rien me vendre/ Ils disaient / Si tu es blanc, ça va/ si tu es beige, passe encore/ mais si tu es noir, dégage /Un type et moi, nous faisons le même job, /enfin c'est ce que je croyais/ Ils le payèrent un dollar de l'heure /et ils m'en versèrent la moitié/Si tu es blanc, ça va/ si tu es beige, passe encore/ mais si tu es noir, dégage !Je suis allé au bureau d'embauche /avec un numéro et je fis la queue /Ils appelèrent tous les numéros /mais le mien ne fut jamais appelé /Si tu es blanc, ça va/ si tu es beige, passe encore/ mais si tu es noir, dégage !(...) Maintenant peux-tu me dire quand en finira-t-on avec Jim Crow ?/Si tu es blanc, ça va/ si tu es beige, passe encore/ mais si tu es noir, dégage ! »*

## Objectifs

Faire identifier aux élèves les **fondements et les limites du modèle américain** en étudiant quelques titres de la musique américaine des années 1950 aux années 1980. Donner un aperçu rapide des principaux courants musicaux de cette période. Pour cela, choisir des titres intéressants par leurs paroles et permettant d'avoir un aperçu des différents styles musicaux (chanson, folk, jazz, blues, soul, rock, rap,...). Comme signalé précédemment, la plupart des chansons font la part belle aux critiques du modèle. Certains titres comme « America » de West Side Story permettent néanmoins d'identifier les **aspects attractifs**. La chanson est en effet un dialogue entre des garçons et des filles d'origine portoricaine vivant à Harlem. Dans ce dialogue, les filles vantent les mérites du modèle américain (liberté, tout est possible grâce au rêve américain, éloge du crédit et de l'abondance de la société de consommation). Les garçons se chargent de leur rappeler **l'envers du décor** en leur parlant du racisme, de la cupidité, de la pauvreté de la société américaine des années 1950.

Il existe par ailleurs beaucoup de chansons qui vantent le modèle américain. Ainsi la « Ballad Of The Green Beret » (1965) est un hymne patriotique à la gloire des combattants américains au Vietnam. Elle met en avant l'idée essentielle de la liberté. Mais, à l'image du « Born In The USA » (1984) de Bruce Springsteen, souvent prise pour une chanson patriotique (y compris par Reagan qui a souhaité l'utiliser lors de sa campagne de 1984), la plupart des titres pointent les inégalités, la pauvreté, le chômage, le racisme, la ségrégation, l'anticommunisme primaire, la politique étrangère belliciste donc l'envers du décor.

## **Bob Dylan : « With God On Our Side » (1964)**

*« Oh les livres d'histoire nous le racontent / Ils nous le racontent si bien / La cavalerie chargea / Et les indiens tombèrent / La cavalerie chargea / Et les indiens périrent / Le pays était jeune / Et avait Dieu de son côté./.....)*

*Quand la deuxième Guerre Mondiale / Arriva à sa fin / Nous pardonnâmes les Allemands, / Et nous devînmes amis /Bien que six millions de personnes / Soient mortes dans les chambres à gaz/Les Allemands eux aussi aujourd'hui / Ont Dieu de leur côté./Durant toute ma vie/ On m'a appris à haïr les Russes /Si une guerre à nouveau éclate / Ce sont eux que nous devons combattre / Les détester, les craindre /Courir et se cacher / Et accepter tout cela courageusement / Avec Dieu de mon côté./Mais à présent nous disposons / D'armes nucléaires /Si nous sommes contraints à faire feu / Alors il faudra que nous tirions sur eux /Quelqu'un appuiera sur un bouton / Et détruira la planète entière / Et tu ne poses pas de questions / Quand Dieu est de ton côté. »*

<http://lhistgeobox.blogspot.com/2008/10/102-bob-dylanwith-god-on-our-side.html>

## Démarches

Nous avons abordé cette expérience avec des démarches pédagogiques un peu différentes en mettant en activité les élèves de différentes manières selon le contexte et le niveau des élèves :

1. En **autonomie complète à la maison**. Les élèves doivent eux-mêmes établir le corpus de trois chansons à étudier. Ils doivent établir une synthèse type bac (réponse organisée) qui est évaluée. Avantages : grande liberté offerte aux élèves. Inconvénient : Pénalise les élèves fragiles et peu aguerris à l'outil informatique (mais ils sont de plus en plus rares).
2. En **autonomie en classe (en groupe si possible)**. Les élèves doivent compléter un tableau avec des rubriques sur chaque chanson. Pour cela, ils doivent d'abord écouter chaque titre et lire les paroles en complétant avec l'article sur la chanson sur l'histgeobox. Avant cela, deux chansons ont été travaillées par les élèves **avec le professeur d'anglais** de la classe (« America » et « With God On Our Side »). La séance en anglais s'organise alors autour de l'écoute des titres puis de questions de compréhension du texte anglais. Une séance est ensuite consacrée à la correction du tableau. Avantages : Même si l'élève est en autonomie, le professeur est présent et peut aiguiller ceux qui en ont besoin. Inconvénient : la contrainte du temps.
3. **Questionnaire à remplir à la maison** après une **première séance en salle informatique** avec visionnage des chansons et aperçu de l'histoire des courants musicaux de cette période.
4. Dernière possibilité, **l'écoute collective en classe** avec les textes en regard.

Faire identifier aux élèves les **fondements et les limites du modèle américain** en étudiant quelques titres de la musique américaine des années 1950 aux années 1980. Donner un aperçu rapide des principaux courants musicaux de cette période. Pour cela, choisir des titres intéressants par leurs paroles et permettant d'avoir un aperçu des différents styles musicaux (chanson, folk, jazz, blues, soul, rock, rap,...). Comme signalé précédemment, la plupart des chansons font la part belle aux critiques du modèle. Certains titres comme « America » de West Side Story permettent néanmoins d'identifier les **aspects attractifs**. La chanson est en effet un dialogue entre des garçons et des filles d'origine portoricaine vivant à Harlem. Dans ce dialogue, les filles vantent les mérites du modèle américain (liberté, tout est possible grâce au rêve américain, éloge du crédit et de l'abondance de la société de consommation). Les garçons se chargent de leur rappeler **l'envers du décor** en leur parlant du racisme, de la cupidité, de la pauvreté de la société américaine des années 1950. Il existe par ailleurs beaucoup de chansons qui vantent le modèle américain. Ainsi la « Ballad Of The Green Beret » (1965) est un hymne patriotique à la gloire des combattants américains au Vietnam. Elle met en avant l'idée essentielle de la liberté. Mais, à l'image du « Born In The USA » (1984) de Bruce Springsteen, souvent prise pour une chanson patriotique (y compris par Reagan qui a souhaité l'utiliser lors de sa campagne de 1984), la plupart des titres pointent les inégalités, la pauvreté, le chômage, le racisme, la ségrégation, l'anticommunisme primaire, la politique étrangère belliciste donc l'envers du décor.

### Fiche élève

- 1- **Vous sélectionnez** 3 chansons qui abordent les Etats-Unis sur le blog Histgeobox ou sur Deezer.
- 2- Vous lirez les paroles (en Anglais ou en Français) et **expliquerez les allusions** et les événements éventuellement.
- 3- **Vous ferez une rapide recherche** sur le chanteur qui l'interprète.
- 4- **Vous dégagerez ensuite 2 ou 3 thèmes** sur l'Amérique et **vous rédigerez un paragraphe** sur chacun des thèmes en vous aidant des paroles et éventuellement de votre manuel scolaire.

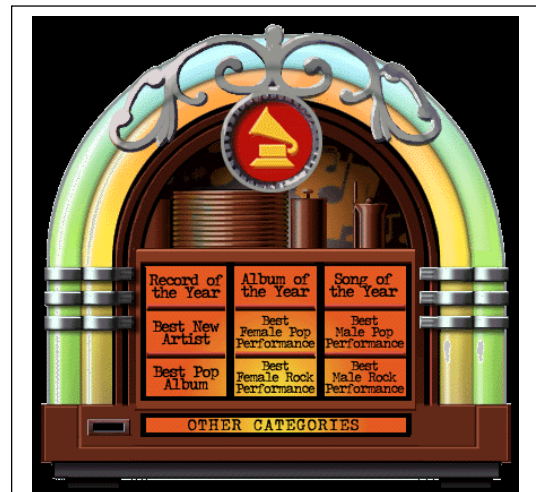
Chanson	Date	Genre musical	Président en fonction (dates et parti)	Fondements du modèle évoqués dans la chanson. + Événement évoqué	Limites du modèle dont parle la chanson

## Apports, limites et insuffisances

Outre les résultats relativement satisfaisants, les élèves ont pour la plupart apprécié de travailler sur des chansons qu'ils ont découvertes le plus souvent. Quelques élèves, musiciens ou très sensibles à l'univers musical ont trouvé ce travail très stimulant car il intégrait la musique en tant que document historique susceptible de saisir une époque, un modèle social, tout en découvrant des musiciens et chanteurs mythiques.

### L'expérience de ces différentes démarches amène à quelques réflexions sur les carences de ce type de documents.

- ✓ Même en leur faisant d'abord écouter ou voir le morceau, le travail porte essentiellement sur le texte. Il est effectivement difficile de faire travailler sur les aspects proprement musicaux.
- ✓ Les morceaux qui vantent les fondements du modèle américain sont plus rares ou moins populaires. Il y a donc un risque de renforcer une tendance souvent constatée dans les devoirs sur ce sujet, celle d'accentuer les limites du modèle américain sans avoir précédemment établi la force, la cohérence et l'efficacité de ce modèle.
- ✓ Les chansons ne saisissent pas tous les aspects de la question. La forte religiosité du peuple américain a généralement été oubliée. L'exercice ne peut pas en fait, balayer tous les thèmes du cours comme la destinée manifeste, le système institutionnel américain, etc...
- ✓ L'utilisation de la musique dans les cours est encore à ce jour très limitée, du fait des contraintes techniques, des éventuels problèmes de copyright mais surtout parce que les manuels et les programmes n'ont pas encore ouvert la voie à une exploitation de cette richesse documentaire. La chanson, la musique peuvent non seulement illustrer un cours mais être les documents de départ avec un questionnement au même titre qu'un texte ou un document iconographique. *La chanson de Craonne*, *Jaurès* de Brel ou *La Marseillaise* ne doivent plus être les seuls exemples étudiés en classe. Cette contribution incitera sans doute, d'autres collègues à envisager d'autres exemples et approfondir *de facto*, la culture musicale de nos élèves.



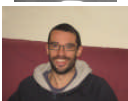
<http://histgeobox.blogspot.com/>

Ce blog se propose de parcourir les programmes d'histoire et de géographie en musique en proposant d'écouter plus d'une centaine de chansons qui sont analysées par de courtes notices.

Les auteurs travaillent ensemble depuis un an sur l'histgeobox et <http://lire-ecouter-voir.blogspot.com/>



**Jean-Christophe Diedrich**, professeur au lycée Julie Daubié de Rombas (Moselle) d'Argenteuil (Val-d'Oise)



**Julien Blottière**, professeur au lycée Georges Braque d'Argenteuil (Val-d'Oise)



**Etienne Augris**, professeur au lycée André Malraux de Remiremont (Vosges).



**Richard Tribouilloy**, professeur au lycée de Vizille (Isère)

Au sommaire du prochain numéro :

**La Marseillaise et ses reprises**

**Le\_Labo, revue bimestrielle des Clionautes**

Directrice de publication : Caroline Jouneau-Sion  
 Rédacteur en chef : Jean-Pierre Meyniac  
 Adhérer à l'association : <http://www.clionautes.org/spip.php?article493>